

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr. 5-

Tilleggsspørsmål nr.

Emne: VannboringOppskr. av: Børre. Skipper(adresse): Rannevik

Fylke: Rogaland

Herad: Lundland

Bygdelag: Vindafjord <sup>am</sup>

Gard: Rannevik

G.nr. 79 Br.nr. 1

Ja.

A. Merk av om oppskriften etter eiga røynslé.

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

1. Ja, vass-rele, vass-se.

Vi tilhøyrer fritid, sunn kvalitet  
på både aksjonen og arvinga  
for bølser.

Øva fyrst (og minnest) 2 taug.  
Ende med hukkohv i av brokjer  
sinne gulnerke med jernkohv.  
Vass-relatert og vass-relekoh -en

2. Sunn slags boring har ig  
ikke hjemstopp til hv.

3. Like gunkisot hv, det ig min

4. Alle, sunn for det mest kri-  
minne.

5. For 40-50 år senk. og dette ibland  
den dog idog, på mindre og  
større bruk, der det er vanlig  
med innbygg av vaten.

6. Om vinteren til fjørst kom  
det også hjørst. Var na til-  
føre siste vinter - 1946-47.

7. 40-50 år før det mest vane  
til hjørst og fjørst endå, og  
tiedels hjørning om vinteren til  
fjørst.

## NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

Emnenr.	<b>5</b>	Fylke:	<b>Rogaland</b>
Tilleggsspørsmål nr.		Herad:	<b>Imsland</b>
Emne:	<b>Vannbæring</b>	Bygdelag:	<b>Vindastrannø</b>
Oppskr. av:	<b>Bernh. Skipevåg</b>	Gard:	<b>Rønnevik</b>
(adresse):	<b>Rønnevik</b>	G.nr.	<b>99</b>
		Br.nr.	<b>1</b>

A. Merk av om oppskrifta er etter eiga røynsle. **Ja.**

B. Eller om den er etter andre heimelsmenn: (ta også med alder, heimstad, yrke):

## SVAR

1. Ja, vass-sele, vass-sel. Ei uthola trefjøl, som kvilde på både akslerne og orringa for halsen. Frå fyrst (eg minnest) 2 taugender med trekroker i av brakje, seinare jernlenke med jernkroker. Vass-seletauget og vass-selekrok-en
2. Denne slags bæring har eg ikkje kjennskap til her.
3. Ikkje praktisert her, det eg veit.
4. Alle, men for det meste kvinnerne.
5. For 40-50 % vedk. er dette ibruk den dag idag, på mindre og større bruk, der det er vanskeleg med innlegg av vatn.
6. Om vinteren til fjøset kan det også kjørest. Var na tilfelle siste vinter- 1946-47.
7. 40-50 % bærer for det meste vatn til kjøken og fjøs endnu, og tildels kjøring om vinteren til fjøset.

--- o o ---

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING

adr. NORSK FOLKEMUSEUM

**729**

BYGDØY

Rettkavskrift L. Aall.

NORSK Etnologisk Gransking  
ADR. NORSK FOLKEMUSEUM  
BYGDØY

Rag.  
Finsland

Bygdøy i april 1948.

Tilleggsspørsmål til emne nr. 5, Vannbæring.

Vennligst svar på dette papir med blyant og send det så fort råd er i den lille konvolutten.

Brukte eller bruker en å la flyte noen gjenstander på vannet eller melken når en bar eller kjørte væskene en lengre vei for å hindre at væskan skvulper over?

Brukte eller bruker en:

- 1) Treskiver, løse lokk (med eller uten håndtak)?
- 2) a) Trekors?
  - b) Trekors med en liten knott i midten for lettere å kunne løfte det?
- 3) Noen trestykker?
- 4) Gress, halm, løkvister, store blad, gran- eller enekvister?
- 5) Is eller snø?
- 6) Kjerald, skål, bøtter, trefat?
- 7) Korkeskiver?
- 8) Hva kaller en slike ting for (skuljefjål, flottor, bøk, flæ, flyteskiver)?
- 9) Fanns det noen forsegjorte gjenstander til det bruket?

--- o o ---

1-9. Har ikke kjemiskop til at stikk mot ølmett myttu innhr vannbæring. Men dei som har valsa, holdt kjemiskop fte. at lagde ein sniball ell<sup>e</sup> isklump i bygga, ta skvulpa vaten minne over.

Herad

Uppteiknar

Finsland - Rogaland.  
Bunh. Skipnæg  
Råmøkk

1587

Rogaland.

Imsland.

I samarbeid med  
KULTURGEOGRAFISK REGISTRERING  
PÅ VESTLANDET

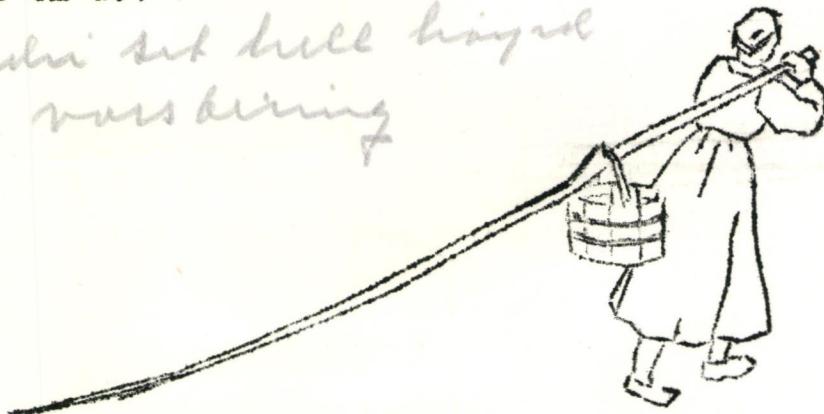
NORSK ETNOLOGISK GRANSKING  
ADR.: NORSK FOLKEMUSEUM  
BYGDØY

Ver gild og skriv svaret med blyant på same ark.

Tilleggsspørsmål til nr. 5 Vannbæring.

I Tinn i Telemark har ein for eit par mannsaldrar sidan bore vatn på ei lang stong. Ein bar den eine enden over aksla, den andre enden drog ein etter seg på marka. Taret hekk på stonga bak ryggen åt den som bar (drog). Ein liten mothake på stonga gjorde at handtaket på bøtta ikkje gleid. Stonga var såpass mjuk at vatnet ikkje skvampla over. Utanom denne opplysninga kjenner ein no denne metoden berre frå Värmland i Sverige. Det kan henda at det tidlegare har vore meir vanleg å bera vatn på denne måten. Hugsar nokon i Dykkar bygd noko om det?

*Nei, har aldri sett nuff høgsl  
gipte slik vassbring*



Tilleggsspørsmål til nr. 12.

Finst det noko opplysning om at ein brukar eller har bruksa fiskebein og fiskehovud til brensel?

Har ein brukta kumøkk til brensel?

*Nei.*

*Nei.*

Bunni. Gjenvinning. Rønnih

2364

NORSK ETNOLOGISK GRANSKING